

**Zeitschrift:** Nachrichten des Schweizerischen Burgenvereins = Revue de l'Association Suisse pour Châteaux et Ruines = Rivista dell'Associazione Svizzera per Castelli e Ruine

**Herausgeber:** Schweizerischer Burgenverein

**Band:** 61 (1968)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Résumés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

leistet werden und wenn in der Zukunft mehr gezielte Grabungen vorgenommen werden können und man sich nicht mehr nur mit Notgrabungen behelfen muß.

Red.

## Résumés

### *Les châteaux de cavernes tessinois*

Parmi les châteaux tessinois qui sont encore peu explorés, le groupe des châteaux de cavernes occupe une place tout à fait particulière, car ces constructions singulières ne se différencient non seulement des autres châteaux tessinois, mais notamment des châteaux de cavernes qui existent aux Grisons. Ces châteaux de cavernes, souvent dénommés «cases de paiens», se trouvent plus particulièrement dans la vallée du Blenio, ainsi que dans la Levantine (Chiggiogna), la vallée de la Maggia (Losone) et au Sottoceneri (Mendrisio).

Toutes ces «cases de paiens» sont très difficilement accessibles. Elles sont, semblables à des nids d'hirondelles, construites sur de petites plateformes de granit abritées par les rochers. La forme de ces «demeures» varie selon la situation géographique. Ainsi, Mendrisio possède le typique château de caverne. La gorge d'une fente rocheuse fut simplement fermée par un mur. Par contre, les «cases» de la vallée du Blenio et de la Levantine ont été construites différemment. C'est à Aquila I que se trouve le type simple de case allongée perchée sur le talon d'un rocher très étroit et surplombé d'un mur en granit. Alors que normalement l'entrée devait être gagnée par une bande de rocher extrêmement étroite, la «case» du Dongio II n'a pu être escaladée que par des espèces de marches taillées dans la paroi de rocher, qui étaient très dangereuses. L'épaisseur des murs variait entre 50 et 90 cm et le portail d'entrée était d'une hauteur de 1,70 m environ. La case de paiens de Chiggiogna ne possédait qu'un étage et mesurait 2 m sur 3,5 m. Celles de Malvaglia et Dongio II, par contre, disposèrent de plusieurs étages et furent également plus spacieuses. Dongio II dont la construction mesure 15 m de long et 2 m de large et dispose de 3 étages, est la demeure la mieux conservée.

L'intérieur de toutes ces «maisons» fut vraisemblablement très modeste. Rahn et Burckhardt situent ces «cases» dans le 11<sup>e</sup> ou 12<sup>e</sup> siècle, tandis que Pometta les attribue autour de l'an 900. Malheureusement on ne put faire de découvertes qui auraient permis de tirer une conclusion certaine mais, tenant compte de la technique et de l'état des constructions en général, il doit s'agir d'après nous, de bâtisses datant de 1100 à 1350.

### *La végétation à l'assaut des ruines de châteaux*

La majeure partie des ruines de châteaux se situe dans des régions forestières ou de pâturages. Très souvent, les parties murales sont couvertes de différentes sortes de végétations. Les racines d'arbres ou d'arbustes se frayent un chemin dans les fentes des blocs en pierre risquant de produire des effondrements des murs et de réduire de plus en plus ces vestiges historiques. C'est pour cette raison que le Dr Werner Meyer propose de défricher ou de déboiser les endroits où

cela s'avère nécessaire, de même que les arbres dans l'enceinte immédiate du château, ce qui les mettrait davantage en évidence. Il serait donc souhaitable que les services cantonaux de l'entretien des monuments, en collaboration avec les gardes forestiers, suppriment ces végétations et surveillent la nouvelle repousse. Le Dr Meyer estime qu'un tel travail serait bien moins onéreux qu'une reconstruction.

## LITERATURECKE

- Agnello G.**, La torre di motta S. Anastasia, *Castellum* 6, 1967, p. 123
- Carpacciolo A.**, La rocca di Monfalcone, *Castellum* 6, 1967, p. 135
- Coblentz E. und Weber V.**, Untersuchungen am frühmittelalterlichen Wall in Rothersdorf, Kreis Wurzen, Ausgrabungen und Funde, *Nachrichten für Vor- und Frühgeschichte* 12, 1967/2, S. 95
- Gardelles J.**, L'architecture militaire anglaise et les châteaux de Gascogne (13-14 siècle), *Bulletin monumental* 125, 1967/2, p. 9
- Gruszecki A.**, Etude sur la conservation du château d'Ujazdow à Varsovie en état de ruine, *Ochrona zabytkow I/76*, 20, Varsovie 1967, p. 3
- Janssen W.**, Die Eifgenburg auf Burscheid, Rhein-Wupperkreis. Ein Beitrag zur Entwicklung der frühgeschichtlichen Befestigungsanlagen. *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1967/1, S. 1
- Jung T.**, Die Neuerburg, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1966/1, S. 5
- Kosch F. W.**, Schloß Kainberg, *Zeitschrift des historischen Vereins für Steiermark*, Graz 1967, S. 109
- Krause J. und Vogt H. J.**, Grabungen in der Wallanlage von Altengroitzsch, Kreis Borna, Ausgrabungen und Funde, *Nachrichten für Vor- und Frühgeschichte* 12, 1967/2, S. 95
- Leistikow D.**, Romanische Mauertechnik auf fränkischen Burgen 5, *Burgen im Keupergebiet*, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1966/1, S. 16
- Meinhardt A.**, Die Neuerburg im Fockenbachtal, Kreis Neuwied, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1966/1, S. 1
- Mez L.**, Adelshöfe in Heidelberg, nach einem Kupferstich von Merian 1620, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1966/1, S. 13
- Michel H.**, Die Freiherren von Rotenfluh und ihre Burg, *Berner Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde*, 1967/4, S. 110
- Natella P. und Peduto P.**, Tipi di fortificazione medievale da monete campane, *Castellum* 6, 1967, p. 111
- Neumann G.**, Berge und Burgen an der Saale bei Jena, *Jahrbuch der Coburger Landesstiftung*, 1966, S. 225
- Nöller E. L.**, Exkursion und Erkundung an den Höhlenburgen Luegg und Schalann, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1966/1, S. 21
- Pflug O.**, Burg Querfurt, Lösungsweg für eine denkmalpflegerische Aufgabe, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1967/1, S. 14
- Ramelli A. E.**, Per una minima metodologia della ricerca castellina, *Castellum* 6, 1967, p. 81
- Mirabella M.**, Roberti, Il recinto fortificato romano di San Vittore a Milano, *Castellum* 6, 1967, p. 5
- Schmeller-Kitt A.**, Schloß Forchtenstein, *Baugeschichte und Waffensammlung*, Alte und moderne Kunst 12, 1967, S. 9
- Uhlenbrock J.**, Eigentumswohnungen in Schloß Caspersbroich, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1967, S. 21
- Vogt H. J.**, Untersuchungen auf der Burg in Kohren-Sahlis, Kreis Geithaus, Ausgrabungen und Funde, *Nachrichten für Vor- und Frühgeschichte* 12, 1967/2, S. 101
- Waller R.**, Die Falknerei auf mittelalterlichen Burgen, *Burgen und Schlösser*, Düsseldorf 1967/1, S. 18
- Wilson J. und Wilson E. M.**, Excavation at Black Jack Castle Craig, Angus, *Proceedings of the society of antiquaries of Scotland* 93, 1967, p. 249
- Ziessler R.**, Die Wartburg und die Geschichte ihrer Restaurierung, *Neue Museumskunde* 10, 1967/3, S. 251